



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2022. június 14.  
(OR. en)

9728/22

---

Intézményközi referenciaszám:  
2022/0181 (NLE)

---

ECOFIN 534  
CADREFIN 95  
UEM 139  
FIN 594

## **JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról

---

## A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(...)

### Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve értékelésének jóváhagyásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz létrehozásáról szóló, 2021. február 12-i (EU) 2021/241 európai parlamenti és tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 20. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

---

<sup>1</sup> HL L 57., 2021.2.18., 17. o.

mivel:

- (1) A Covid19-világjárvány káros hatást gyakorolt Lengyelország gazdaságára. 2019-ben Lengyelország egy főre jutó bruttó hazai terméke (GDP) az uniós átlag 44,3 %-ának felelt meg. Lengyelország reál-GDP-je 2020-ban 2,2 %-kal csökkent, 2020-ban és 2021-ben pedig együttesen 3,6 %-kal növekedett. A középtávú gazdasági teljesítményre régebb óta hatást gyakorló szempontok közé tartozik a magánberuházások és az innováció alacsony szintje, a gazdaságban tapasztalható jelentős munkaerő- és szakemberhiány, valamint a kiszámíthatatlan és nagy terhet jelentő szabályozási környezet.

- (2) A Tanács 2019. július 9-én és 2020. július 20-án az európai szemeszter keretében ajánlásokat intézett Lengyelországhoz. Így különösen a Tanács azt ajánlotta, hogy Lengyelország tegyen meg minden szükséges intézkedést a következők érdekében: a Covid19-világjárvány gazdasági hatásainak hatékony kezelése, megőrizve ugyanakkor a költségvetés középtávú fenntarthatóságát; a közkiadások hatékonyságának javítása; valamint az egészségügyi rendszer rezilienciájának, hozzáférhetőségének és hatékonyságának javítása. A Tanács azt is ajánlotta, hogy Lengyelország lépjen fel a következők érdekében: a jövőbeli nyugdíjellátások megfelelésének és a nyugdíjrendszer fenntarthatóságának biztosítása; a gyermekgondozáshoz és a tartós ápolás-gondozáshoz való hozzáférés javításával a munkaerőpiaci részvétel növelése; a tartósabb foglalkoztatási formák útjában álló akadályok megszüntése, kiterjesztve ugyanakkor a rugalmas munkafeltételeket és a csökkentett munkaidős foglalkoztatást; a szociális ellátások célzottabbá tétele; a minőségi oktatás és készségfejlesztés előmozdítása, különösen a felnőttkori tanulás révén; a digitális készségek javítása; és a digitális átalakítás további előmozdítása. Emellett a Tanács azt ajánlotta, hogy Lengyelország lépjen fel a gazdaság innovációs kapacitásának megerősítése, valamint a beruházásoknak a zöld és a digitális átállásra, különösen a digitális infrastruktúrára, a tiszta és hatékony energiatermelésre és -felhasználásra, valamint a fenntartható közlekedésre való összpontosítása érdekében, hozzájárulva a gazdaság fokozatos dekarbonizációjához, figyelemmel a regionális különbségekre is. Ezen felül a Tanács azt ajánlotta, hogy Lengyelország lépjen fel a vállalkozások finanszírozáshoz és likviditáshoz való hozzáféréseinek biztosítása, valamint a gazdaság helyreállításának a kiforrott közberuházási projektek előreütemezésével, valamint a magánberuházások előmozdításával történő elősegítése érdekében. Végül a Tanács azt ajánlotta, hogy Lengyelország lépjen fel a szabályozási környezet javítása érdekében, különösen a jogalkotási folyamat során a szociális partnerekkel folytatott konzultációk és a nyilvános konzultációk szerepének megerősítése révén, valamint a beruházási környezet javítása érdekében az igazságszolgáltatás függetlenségének megőrzése révén. Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének benyújtásakor az említett országspecifikus ajánlások végrehajtása terén elért haladás vizsgálata alapján a Bizottság megállapítja, hogy a Covid19-világjárvány gazdasági hatásainak hatékony kezelésére vonatkozó ajánlásokat maradéktalanul végrehajtották.

- (3) Lengyelország – az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikke (1) bekezdésének megfelelően – 2021. május 3-án benyújtotta a Bizottságnak nemzeti helyreállítási és rezilienciaépítési tervét. Az említett benyújtást a helyi és regionális önkormányzatok, a szociális partnerek, a civil társadalmi szervezetek, az ifjúsági szervezetek és más releváns érdekelt felek bevonásával a nemzeti jogi kerettel összhangban lefolytatott konzultációs folyamat előzte meg. A tagállamok helyreállítási és rezilienciaépítési tervei iránti nemzeti felelősségvállalás alátámasztja azok sikeres végrehajtását, tartós nemzeti szintű hatását és európai szintű hitelességét. Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének értelmében a Bizottság –az említett rendelet V. mellékletében foglalt értékelési iránymutatásokkal összhangban – értékelt Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének relevanciáját, eredményességét, hatékonyságát és következetességét.
- (4) A tagállamok helyreállítási és rezilienciaépítési terveinek az (EU) 2021/241 rendelettel létrehozott Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszköz (a továbbiakban: az eszköz) és az (EU) 2020/2094 tanácsi rendelettel<sup>1</sup> létrehozott Európai Unió Helyreállítási Eszköz általános célkitűzéseit kell követniük a Covid19-válságot követő helyreállítás támogatása érdekében. Elő kell mozdítaniuk az Unió gazdasági, társadalmi és területi kohézióját azáltal, hogy hozzájárulnak az (EU) 2021/241 rendelet 3. cikkében említett hat pillérhez.
- (5) A tagállamok helyreállítási és rezilienciaépítési terveinek végrehajtása Uniószerre összehangolt reform-és beruházási törekvéseket fog jelenteni. Összehangolt és egyidejű végrehajtásuk, valamint a határokon átnyúló és több országra kiterjedő projektek végrehajtása révén az ilyen reformok és beruházások kölcsönösen erősíteni fogják egymást, és pozitív továbbgyűrűző hatásokat fognak generálni az egész Unióban. Az eszköz által a tagállamok növekedésére és munkahelyteremtésére gyakorolt hatás hozzávetőleg egyharmada más tagállamokból eredő továbbgyűrűző hatásokból fog származni.

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2020/2094 rendelete (2020. december 14.) a Covid19-válság utáni helyreállítás támogatására szolgáló Európai Unió Helyreállítási Eszköz létrehozásáról (HL L 433. I., 2020.12.22., 23. o.).

## A hat pillérhez hozzájáruló kiegyensúlyozott válasz

- (6) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének a) pontjával és V. mellékletének 2.1. kritériumával összhangban Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve nagymértékben („A” minősítés) átfogó és kellően kiegyensúlyozott választ jelent a gazdasági és társadalmi helyzetre – ezáltal megfelelően hozzájárulva a szóban forgó rendelet 3. cikkében említett hat pillér mindegyikéhez –, figyelembe véve a Lengyelország által megoldandó konkrét kihívásokat és a rá vonatkozó pénzügyi allokációt.
- (7) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve kiegyensúlyozott reform- és beruházáscsomagot irányoz elő, amely egyaránt foglalkozik a Covid19-világjárvány hatásaival és a Lengyelország előtt álló fő strukturális kihívásokkal. A helyreállítási és rezilienciaépítési tervben bemutatott stratégia egy versenyképesebb és reziliensebb gazdaság előmozdítására, a gazdasági növekedésnek az Unió éghajlat-politikai és digitális prioritásaival összhangban történő támogatására, valamint a lengyelországi életminőség javítására irányul, különösen a megújuló energiaforrásokba és az energiahatékonyságba, a fenntartható mobilitásba, az egészségügyi ellátásba, a digitális technológiákba, valamint a kutatásba és innovációba történő beruházások révén. Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve hat fő szakpolitikai területre összpontosít: zöld átállás, digitalizáció, egészségügy, versenyképesség és innováció, fenntartható közlekedés és az intézmények minősége.

- (8) Lengyelország szakpolitikai válaszadásának középpontjában a zöld átállás és a gazdaság digitális átalakulása áll. A tervezett zöld reformok és beruházások célja a megújulóenergia-termelés – ideértve a szárazföldi, a fotovoltaiikus és a tengeri energiát is –, az intelligens energiahálózatok, valamint a megújuló és alacsony szén-dioxid-kibocsátású hidrogén, illetve az energiahatékonyság növelése, a levegőminőség javítása és a fenntartható közlekedés fejlesztése. A digitális reformok és beruházások a következőkre összpontosítanak: széles sávú infrastruktúra, különösen a vidéki területeken, az elektronikus szolgáltatások fejlesztése, többek között az egészségügyi rendszerben, a digitális készségek fejlesztése az oktatás és képzés területén, valamint a nemzeti kiberbiztonság megerősítése.
- (9) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve több releváns intézkedést tartalmaz a lengyelországi üzleti és beruházási környezet javítása érdekében. A tervezett reformok célja a vállalkozások adminisztratív és szabályozási terheinek csökkentése és az államháztartási gazdálkodás javítása, valamint a nyilvános konzultációk szerepének növelése a jogalkotási folyamatban, ami várhatóan javítani fogja a szabályozási minőséget és stabilitást. Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve a bírói jogvédelem egyes vonatkozásai minőségének növelésére is törekszik, hozzájárulva ezáltal a beruházási környezet javításához. Az intelligens és fenntartható növekedést várhatóan a kutatás és az innováció területén hozott különböző intézkedések révén, valamint az innovatív megoldások oktatás és képzés révén történő terjesztésének javításával is elérik.

- (10) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve több kihívás kezeléséhez is hozzájárul a területi és a társadalmi kohézió erősítése érdekében, főként a kórházi ellátás korszerűsítésére és az ahhoz való hozzáférés javítására irányuló erőfeszítések, a munkaerőpiaci kihívások kezelése, a szakképzés és az egész életen át tartó tanulás javítása révén, és végül a közlekedésbe való beruházások révén. Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve több olyan intézkedést is tartalmaz, amelyek várhatóan fokozzák az egészségügyi és a szociális rendszer rezilienciáját, például kórházi reformok, a munkaerőpiaci szegmentálódás kezelésére és a tartós ápolás-gondozás fejlesztésére irányuló erőfeszítések, valamint a szociális lakhatásba való beruházások révén. Végül Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének jelentős része a következő generációra vonatkozó szakpolitikákra irányul, különösen az oktatási és képzési rendszerek digitalizálása, valamint a készségek munkaerőpiaci relevanciájának javítása tekintetében.

Az országspecifikus ajánlásokban azonosított kihívások mindegyikének vagy jelentős részének kezelése

- (11) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének b) pontjával és V. mellékletének 2.2. kritériumával összhangban Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve várhatóan hozzájárul a Lengyelországnak címzett releváns országspecifikus ajánlásokban azonosított kihívások mindegyikének vagy jelentős részének („A” minősítés) – beleértve azok költségvetési vonatkozásait is –, illetve a Bizottság által az európai szemeszter keretében hivatalosan elfogadott más releváns dokumentumokban azonosított kihívások eredményes kezeléséhez.



- (12) A Covid19-világjárványra adott azonnali költségvetés-politikai válasszal kapcsolatos ajánlások és a középtávú költségvetési cél 2020. évi elérésével kapcsolatos ajánlás úgy tekinthető, hogy kívül esnek Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének hatályán, mivel a vonatkozó költségvetési időszak véget ért, de Lengyelország – a Stabilitási és Növekedési Paktum általános mentesítési rendelkezésével összhangban – 2020-ban és 2021-ben általában véve megfelelően és kielégítően reagált a gazdaság költségvetési eszközökkel történő azonnali támogatásának szükségességére.
- (13) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve egymást kölcsönösen erősítő reformok és beruházások széles körét foglalja magában, amelyek hozzájárulnak a Tanács által az európai szemeszter keretében 2019-ben és 2020-ban Lengyelországnak címzett országspecifikus ajánlásokban felvázolt gazdasági és társadalmi kihívások mindegyikének vagy jelentős részének hatékony kezeléséhez, így különösen a digitalizációval és a zöld átállással kapcsolatos beruházási igények, valamint a munkaerőpiaci részvétel növelése és az oktatás és képzés munkaerőpiaci relevanciája vonatkozásában.
- (14) Az energiaágazatban tervezett jelentős reformok és beruházások várhatóan támogatják a megújuló forrásokból származó energia és az alternatív üzemanyagok előállítását és használatát, javítják az energiahatékonyságot, és a gazdaságot adaptálják az éghajlatváltozáshoz. A Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervében foglalt intézkedések várhatóan szintén hozzájárulnak a lengyel gazdaság innovációs képességének javításához, annak az értékláncban feljebb történő pozicionálásához, valamint a zöld és digitális átállás felgyorsításához a fokozott automatizálás, a környezetvédelmi technológiák fejlesztése és terjesztése, valamint a tudomány és az ipar közötti fokozott együttműködés támogatása révén.

- (15) Az intézkedések reagálnak a Covid19-világjárványból fakadóan az egészségügy területén jelentkező hatásokra és kockázatokra, valamint a lengyelországi egészségügyi rendszerben már a járványt megelőzően is jelen lévő kihívásokra is, különösen a közkórházak reformja révén, amely biztosítja a következőket: az egészségügyi ellátás és a tartós ápolás-gondozás hozzáférhetőségének, hatékonyságának és eredményességének javítása, a digitális egészségügyi szolgáltatások fejlesztése, valamint a gyógyszerághoz és a speciális orvostudományi kutatás és elemzés támogatása. Egy ilyen reform – különösen a világjárványból levont tanulságokat és a gyógyszerekhez való hozzáférés fontosságát figyelembe véve – várhatóan megerősíti az egészségügyi rendszer rezilienciáját.
- (16) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve kiegyensúlyozott választ ad a digitális készségek javítására, továbbá a vállalkozások és a közigazgatás, valamint az iskolák és a szakképző intézmények digitális átalakulásának előmozdítására irányuló ajánlásokra. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv előmozdítja különböző népességcsoportok digitális készségeit, és a lengyelországi digitális készségfejlesztés irányításának létrehozását célozza. Ami közigazgatás digitális átalakítását illeti, több projekt és jogszabály-módosítás várhatóan előmozdítja a közigazgatási folyamatok digitalizálását, ami viszont várhatóan ösztönzőleg hat a vállalatok digitalizációjára. Az információs és kommunikációs technológiák jobb iskolai integrációjára irányuló jelentős beruházások várhatóan javítják a tanítás és a tanulás minőségét, valamint támogatják az oktatás terén a rezilienciát és a digitális társadalmi befogadást. Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve hozzájárul a készségek munkaerőpiaci relevanciájának javítása terén jelentkező jelentős kihívások kezeléséhez és a felnőttkori tanulás célzott intézkedésekkel történő előmozdításához is, így különösen ágazati készségközpontok létrehozása révén, a gazdasági ágazatokkal szoros együttműködésben, és olyan reformokkal kiegészítve, amelyek azok beágyazására irányulnak az oktatás és képzés rendszerébe. A digitális és zöld készségekre összpontosítva, az említett erőfeszítések várhatóan hozzájárulnak az oktatás és képzés jobb összehangolásához a modern gazdaság igényeivel.

- (17) A Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve tartalmaz olyan intézkedéseket, amelyek a közlekedés fenntarthatóságával kapcsolatos kihívások kezelését célozzák; konkrét intézkedések irányulnak a közúti közlekedésbiztonság javítására, a közúti közlekedésnek többek között az elektromobilitás és a hidrogénüzemű közlekedés előmozdításán keresztül történő dekarbonizációjára, a fenntartható városi mobilitásra, a vasút szerepének növelésére és az intermodális szállításra. A közúti közlekedésbiztonsági reform és az ahhoz kapcsolódó beruházás célja a közlekedésbiztonsági szabályok érvényesülésének és a kiszolgáltatott személyek védelmének előmozdítása, ezáltal javítva az előrehaladást Lengyelország azon 2030-as célkitűzése terén, hogy a közúti balesetekben bekövetkező elhalálozások és súlyos sérülések számát 50 %-kal csökkentsék.<sup>1</sup> A közúti közlekedés dekarbonizációját várhatóan előmozdítják a kibocsátásmentes járművekre vonatkozó ösztönzők, valamint a „szennyező fizet” elvnek megfelelő adó- vagy pénzügyi intézkedések, továbbá a fenntartható városi mobilitásra összpontosító, a tiszta tömegközlekedésre irányuló beruházások. A vasutat érintő reformok és beruházások az Európai Vasúti Forgalomirányítási Rendszerrel felszerelt TEN-T-vonalszakaszokra és kibocsátásmentes járművekre, valamint az egységes elektronikus menetjegy-értékesítés előmozdítására összpontosulnak.
- (18) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve tartalmaz olyan intézkedéseket is, amelyek a nyugdíjak megfelelőségéhez és a nyugdíjrendszer fenntarthatóságához, valamint a munkaerőpiaci részvételhez és szegmentációhoz kapcsolódó kihívások kezelését célozzák. Ezeket a következők révén kell kezelni: a gyermekgondozás minőségének és elérhetőségének növelése, a tartós ápolás-gondozási szakpolitikák javítására irányuló felülvizsgálat és azt követő reform, adóösztönzők az életpályák meghosszabbítása és a tényleges nyugdíjbavonulási életkor növelése érdekében, valamint a különböző munkaszerződésekhez társuló szociális védelem szintjének növelésére irányuló reform.

---

<sup>1</sup> A Tanács 2017. június 8-i következtetése: „Közúti közlekedésbiztonság – csatlakozás a 2017. márciusi vallettai nyilatkozathoz”.

- (19) Végül, Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve várhatóan hozzájárul a beruházási környezettel kapcsolatos kihívások kezeléséhez, különös tekintettel a lengyel igazságszolgáltatási rendszerre, valamint a döntéshozatali és a jogalkotási folyamatokra. A reformok célja javítani a jogalkotási folyamatot, főként a nyilvános konzultációk és hatásvizsgálatok jogalkotási folyamatban való alkalmazásának fokozásával, hogy biztosítsák az érdekelt felek és a szakértők strukturáltabb bevonását a jogalkotásba. Továbbá a helyreállítási és rezilienciaépítési terv célul tűzi ki a bíróságok függetlenségének és pártatlanságának megerősítését. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv szintén célul tűzi ki a lengyel Legfelsőbb Bíróság fegyelmi tanácsa által fegyelmi ügyekben és a bírói mentelmi joggal kapcsolatos ügyekben hozott határozatokkal érintett bírák helyzetének orvoslását annak érdekében, hogy az új tanács által haladéktalanul lefolytatandó pozitív felülvizsgálati eljárásokat követően visszanyerjék tisztségüket.

A növekedési potenciálhoz, a munkahelyteremtéshez, valamint a gazdasági, társadalmi és intézményi rezilienciához való hozzájárulás

- (20) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének c) pontjával és V. mellékletének 2.3. pontjával összhangban Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve várhatóan jelentős hatást gyakorol („A” minősítés) a növekedési potenciál megerősítésére, a munkahelyteremtésre, valamint Lengyelország gazdasági, társadalmi és intézményi rezilienciájára – hozzájárulva a szociális jogok európai pillérének végrehajtásához, többek között a gyermekekre és fiatalokra vonatkozó szakpolitikák előmozdítása révén –, valamint a Covid19-válság gazdasági és társadalmi hatásának enyhítésére, ezáltal fokozva az Unión belüli gazdasági, társadalmi és területi kohéziót és konvergenciát.

- (21) A Bizottság szolgálatai által készített szimulációk azt mutatják, hogy Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve, az Európai Helyreállítási Eszköz keretében hozott egyéb intézkedésekkel együtt, alkalmas arra, hogy Lengyelország GDP-jét 2026-ig 1,1–1,8 % közötti mértékben növelje, nem számolva a strukturális reformok lehetséges pozitív hatásaival, amelyek jelentősek lehetnek. A közberuházások várhatóan lendületet adnak rövid és középtávon az aggregált keresletnek, javítják a lengyel gazdaság konjunkturális helyzetét, és ezáltal hozzájárulnak a gyors helyreállításhoz. E tekintetben különösen előnyös a beruházásoknak a digitalizációra, a fenntartható infrastruktúrára és a megújuló forrásból termelt energiával kapcsolatos projektekre való összpontosítása, ami támogatja a zöld és a digitális átállást, valamint a gazdaság hosszú távú fenntarthatóságát.
- (22) Közép- és hosszú távon a beruházások, a tervezett reformokkal együtt, várhatóan segítenek kezelni a potenciális növekedéssel kapcsolatos jelenlegi kihívásokat, és fejleszteni a gazdaság innovációs képességét. Ez várhatóan segíti a lengyel vállalkozásokat abban, hogy feljebb lépjenek a globális értékláncban. Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének végrehajtása ezért várhatóan növeli a potenciális kibocsátás minőségét, és tartós hatást gyakorol Lengyelország gazdasági teljesítményére. Az említett hosszú távú hatások nagy része a lengyel gazdaság versenyképességének növelését, az innováció fejlesztését és terjesztését, a szabályozás minőségének javítását, valamint a vállalkozások, különösen a kkv-k támogatását célzó intézkedésekből ered.

(23) A Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve tartalmaz olyan intézkedéseket, amelyek célja a munkaerőpiac rezilienciájának javítása a következők révén: a munkaerőpiaci intézmények minőségének és megfelelőségének javítása, az idősebb munkavállalók és a hátrányos helyzetű csoportokhoz tartozók elérése és aktiválása tovább- és átképzési programok segítségével, a rugalmas foglalkoztatási formák előmozdítása, a nők munkaerőpiaci részvételének javításához való hozzájárulás rugalmasabb foglalkoztatási formákon, többek között a távmunka alkalmazásán, valamint a kora gyermekkori neveléshez és gondozáshoz való hozzáférés és annak minőségének növelésén keresztül. Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve a munkavállalókra vonatkozó ösztönzőket is előírja, hogy a törvényben előírt nyugdíjkorhatár elérése után aktívak maradjanak a munkaerőpiacon. Az említett intézkedések összhangban vannak a szociális jogok európai pillérének az inkluzív növekedés támogatására vonatkozó elveivel. Az oktatás és képzés munkaerőpiaci relevanciájának javítását célzó erőfeszítéseket várhatóan a humántőke fejlesztését és a készségeknek és a képesítéseknek a munkaerőpiaci igényekkel való jobb összehangolását fokozó intézkedések révén hajtják végre, többek között az új technológiákkal összefüggésben. Az oktatásra vonatkozó digitalizációs szakpolitika várhatóan hozzájárul a gyermekeknek és a fiataloknak az információs társadalomra való felkészítéséhez. Célzott intézkedések szolgálják a szakképzés megerősítését, az egész életen át tartó tanulást, valamint az iskolák támogatását a digitális és a zöld átállásra való felkészülésben, továbbá az oktatás és képzés területére irányuló regionális szakpolitikák összehangolását annak biztosítására, hogy az ország minden része alkalmazkodjon a modern munkaerőpiaci igényekhez.

- (24) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve különböző olyan beavatkozásokat tartalmaz, amelyek hozzájárulnak a gyermekekre és az ifjúságra vonatkozó szakpolitikák révén a szociális jogok európai pillérének végrehajtásához. A reformok és beruházások várhatóan javítják a három év alatti gyermekeknek szánt minőségi gyermekgondozó intézményekhez való hozzáférést, továbbá az ágazati készségközpontok létrehozásán és a készségekkel kapcsolatos szakpolitikák jobb koordinálásán keresztül előmozdítják a szakképzés, a felsőoktatás és az egész életen át tartó tanulás fejlesztését. Emellett a helyreállítási és rezilienciaépítési terv az iskolák korszerűsítésére összpontosít, többek között természettudományos, technológiai, mérnöki és matematikai laboratóriumok létrehozása révén, ami várhatóan biztosítja a tanulással, különösen a digitalizációval kapcsolatos jelenlegi kihívásokhoz való folyamatos alkalmazkodást.
- (25) A zöld és a digitális átállást előmozdító intézkedések várhatóan innovatívabbá és fenntarthatóbbá teszik a lengyel gazdaságot, továbbá a városi és a vidéki területek közötti különbségek áthidalásával elősegítik a társadalmi rezilienciát. Így különösen a hálózatos infrastruktúra fejlesztésére irányuló beruházások várhatóan fedezik a széles sávú hozzáférés terén fennálló hiányosságokat („fehér foltok”) és az ötödik generációs (5G) technológia fejlesztését vidéki területeken. A fenntartható városi közlekedésre irányuló intézkedések a fenntartható városi mobilitási tervek bevezetésén és a városi és a regionális szintű kibocsátásmentes tömegközlekedés fejlesztésén keresztül várhatóan felgyorsítják a városok zöld átállását. A tömegközlekedési szempontból gyéren ellátott területek autóbuszos összeköttetéseit szolgáló kis kibocsátású és kibocsátásmentes járművekre irányuló beruházások várhatóan segítenek összekapcsolni a távoli régiókat a gazdasági tevékenység központjaival.

## A jelentős károkozás elkerülése

- (26) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének d) pontjával és V. mellékletének 2.4. kritériumával összhangban Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve várhatóan biztosítja, hogy a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben foglalt reformok és beruházási projektek végrehajtására irányuló egyetlen intézkedés se okozzon jelentős kárt a környezeti célkitűzések tekintetében („A” minősítés) az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1</sup> 17. cikke értelmében (a jelentős károkozás elkerülését célzó elv).

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2020/852 rendelete (2020. június 18.) a fenntartható befektetések előmozdítását célzó keret létrehozásáról, valamint az (EU) 2019/2088 rendelet módosításáról (HL L 198., 2020.6.22., 13. o.).



(27) A „Technikai iránymutatás a jelentős károkozás elkerülését célzó elvnek a Helyreállítási és Rezilienciaépítési Eszközzel szülő rendelet keretében történő alkalmazásáról” című bizottsági közleményben előírt technikai iránymutatással<sup>1</sup> összhangban Lengyelország elvégezte a helyreállítási és rezilienciaépítési tervében foglalt intézkedések értékelését. Az ilyen releváns intézkedések bármely potenciális káros környezeti hatását várhatóan releváns mérőszámok és célok révén kezelik, ami biztosítja az alkalmazandó környezetvédelmi kritériumok teljesülését. A földgázalapú kapcsolt energiatermelésre és a hőforrások cseréjére irányuló beruházások várhatóan megfelelnek az említett technikai iránymutatásban az üvegházhatásúgáz-intenzitás tekintetében meghatározott küszöbértékeknek. A hidrogéntechnológiai beruházások várhatóan megfelelnek a Bizottság (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendeletében<sup>2</sup> meghatározott üvegházhatásúgáz-kibocsátási küszöbértéknek. A gáztüzelésű kazánok telepítésére vonatkozó támogatás várhatóan szélesebb körű épület-korszerűsítési programok keretében valósul meg. A közúti és a vasúti járművekre várhatóan szigorú tüzelőanyag-hatékonysági követelmények vonatkoznak. Az említett követelmények megjelennek a vonatkozó intézkedésekhez kapcsolódó mérőszámokban és célokban.

---

<sup>1</sup> HL C 58., 2021.2.18., 1. o.

<sup>2</sup> A Bizottság (EU) 2021/2139 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. június 4.) az (EU) 2020/852 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az éghajlatváltozás mérsékléséhez és az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodáshoz lényegesen hozzájáruló és az egyéb környezeti célkitűzéseket jelentősen nem sértő gazdasági tevékenységekkel szemben támasztott követelmények meghatározásához szükséges technikai vizsgálati kritériumok megállapítása érdekében történő kiegészítéséről (HL L 442., 2021.12.9., 1. o.).

- (28) Lengyelország különös figyelmet fordított azon intézkedésekre, amelyeknek a környezeti célkitűzésekre gyakorolt hatása alapos vizsgálatot igényel. A vidéki területek vízgazdálkodási intézkedéseit támogató intézkedések kapcsán Lengyelország várhatóan az éghajlatváltozási szempontból reziliens, természetalapú megoldásokat részesíti előnyben. Lengyelország várhatóan biztosítja, hogy ne kerüljön sor jelentős környezeti károkozásra azzal, hogy az ilyen támogatásból kizár minden, a víztestek állapotára jelentős hatást vagy a természetre negatív hatást gyakorló beruházást. Ennek célja különösen a releváns víztesteket érő olyan jelentős hatások elkerülése, amelyek veszélyeztetnék vagy késleltetnék a jó állapot elérésére vonatkozó célkitűzést. Célja annak biztosítása is, hogy az intézkedések ne érintsék hátrányosan a védett élőhelyeket és fajokat.

A zöld átálláshoz való hozzájárulás, beleértve a biológiai sokféleséget is

- (29) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének e) pontjával és V. mellékletének 2.5. kritériumával összhangban Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a biológiai sokféleségre is kiterjedő zöld átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. Az éghajlat-politikai célkitűzéseket támogató intézkedésekre a helyreállítási és rezilienciaépítési terv teljes allokációjának az (EU) 2021/241 rendelet VI. mellékletében meghatározott módszertannak megfelelően kiszámított 42,7 %-át kitevő összeget fordítanak. Az említett rendelet 17. cikkének megfelelően a helyreállítási és rezilienciaépítési terv összhangban van a 2021–2030-as időszakra vonatkozó nemzeti energia- és klímatervben foglalt információkkal.

- (30) A megújuló energiaforrások hasznosítására irányuló, különösen a szárazföldi szélenergia és a fotovoltaikus energia szerepének jelentős növelését, a tengeri szélenergia-kapacitások kiépítése előtt álló szabályozási akadályok megszüntetését, valamint a tengeri szélenergia-kapacitás, a hidrogéntechnológiák és az alternatív üzemanyagok fejlesztését célzó reformok és beruházások várhatóan segítenek Lengyelországnak elérni a 2030-as éghajlat- és energiapolitikai célkitűzéseit a klímasemleges gazdaságra való hosszú távú átállásával összefüggésben. A Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervében foglalt energiahatékonyság-növelő intézkedések, köztük az ambiciózus épület-korszerűsítési program, az egyedi szénüzemű fűtőberendezésekhez nyújtott állami támogatás megszüntetésével együtt, valamint az ipar dekarbonizációs terve várhatóan szintén jelentősen segítenek Lengyelországnak elérni éghajlat- és energiapolitikai céljait. A közlekedésre vonatkozó átfogó reform- és beruházási csomag várhatóan támogatja az elektromos közlekedést, a tiszta tömegközlekedést, a kibocsátásmentes vasútra történő modális váltást, az intermodális áruszállítást és a közúti közlekedésbiztonságot.
- (31) A vidéki területek fenntartható vízgazdálkodásával kapcsolatos reformok és beruházások várhatóan hozzájárulnak az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodás, valamint a gyenge vízmegtartás és a vízhiány (beleértve az ivóvízhiányt is) tekintetében Lengyelország előtt álló kihívások kezeléséhez. Az ilyen reformok és beruházások várhatóan hozzájárulnak a biológiai sokféleség növeléséhez és a vidéki területeknek az éghajlatváltozás hatásaihoz – különösen az aszályhoz – való alkalmazkodásához. Az éghajlatváltozás mérséklésére irányuló intézkedések emellett a biológiai sokféleség megőrzése szempontjából is előnyösek lehetnek, mive várhatóan olyan megoldásokon alapulnak, amelyek a biológiai sokféleség helyreállítását eredményezik.

## A digitális átálláshoz való hozzájárulás

- (32) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének f) pontjával és V. mellékletének 2.6. kritériumával összhangban Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek nagymértékben („A” minősítés) hozzájárulnak a digitális átálláshoz vagy az abból fakadó kihívások kezeléséhez. A digitális célkitűzéseket támogató intézkedésekre a helyreállítási és rezilienciaépítési terv teljes allokációjának az (EU) 2021/241 rendelet VII. mellékletében meghatározott módszertannak megfelelően kiszámított 21,3 %-át kitevő összeget fordítanak.
- (33) A Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervében előirányzott közigazgatási, gazdasági és társadalmi reformok és beruházások várhatóan hozzájárulnak Lengyelország digitális átalakulásához. Ebbe a körbe tartozik a konnektivitás javítása, a közigazgatási rendszerek jogszabályainak és infrastruktúrájának korszerűsítése, a strukturált elektronikus számlák bevezetése, valamint a kiberbiztonsági rendszerek jelentős fejlesztése a kormányzati szektorban és a kulcsfontosságú gazdasági ágazatokban. A közigazgatás digitális átalakítása várhatóan arra ösztönzi a magánszektor szereplőit, hogy előmozdítsák a vállalkozások digitális átalakulását.
- (34) Az általános oktatás és képzés és a szakképzés, a készségek és az egész életen át tartó tanulás terén tervezett reformok és beruházások várhatóan előmozdítják a munkaerőpiac szempontjából releváns készségeket, és megkönnyítik a digitális és a zöld átállást, miközben szűkítik a digitális szakadékot, egyenlőbb hozzáférést biztosítva az iskolákban és a lakosság körében a digitális infrastruktúrához, berendezésekhez és készségekhez. Várhatóan szintén hozzájárulnak az oktatási rendszer szélesebb körű digitalizációjához, valamint a tanárok, a köztisztviselők, a nem megfelelő digitális jártassággal rendelkező polgárok, a hátrányos helyzetű csoportok és a társadalmi kirekesztődés kockázatának kitett személyek digitális készségeinek fejlesztéséhez.

## Tartós hatás

- (35) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének g) pontjával és V. mellékletének 2.7. kritériumával összhangban Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve várhatóan nagymértékben („A” minősítés) gyakorol tartós hatást az említett országra.
- (36) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének számos szakpolitikai területen, valamint a közigazgatásban és az intézményekben egyaránt tartós hatása lesz. Különösen az adminisztratív és a szabályozási terhek csökkentését célzó ambiciózus reform, a területfejlesztés reformja, valamint a jogalkotás minőségét a hatásvizsgálatok szerepének növelése és az érdekelt feleknek a szakpolitikai és a jogalkotási folyamatokban való nagyobb mértékű részvétele révén javítani hivatott reformok várhatóan tartós hatást gyakorolnak a közigazgatás minőségére. Továbbá a megújuló energiaforrások hasznosítására, különösen a szárazföldi és a tengeri szélenergiafejlesztésére vonatkozó szabályozási keret létrehozását célzó reformok várhatóan tartós hatást gyakorolnak a lengyel gazdaság dekarbonizációjára. Az egészségügyi reformok várhatóan növelik az egészségügyi rendszer hatékonyságát és eredményességét, és javítják az egészségügyi szolgáltatásokhoz való hozzáférést. A munkaerőpiaci reformok várhatóan növelik a munkaerőpiaci részvételt, növelik a szociális védelmet, és csökkentik a szegmentációt. A szakképzés, a felsőoktatás és az egész életen át tartó tanulás területén a koordináció javítását célzó reformok várhatóan tartós hatást gyakorolnak a készségek munkaerőpiaci relevanciájára, és lehetőséget biztosítanak a munkavállalók számára a munkaerőpiac változásaihoz való alkalmazkodásra.

- (37) Lengyelország tervében az előirányzott reformok hatását különböző beruházások hivatottak támogatni és fokozni. A megújuló energiaforrások hasznosítására – különösen a tengeri szélenergiafarmokra és a hozzájuk kapcsolódó infrastruktúrára – és a fenntartható közlekedésre (így például a kibocsátásmentes mobilitásra, a fenntartható városi mobilitásra és a modális váltást támogató vasútra) irányuló jelentős beruházások várhatóan elősegítik a lengyel gazdaság dekarbonizációját. Az épületek és berendezéseik hőtechnikai korszerűsítésére irányuló nagyszabású beruházások várhatóan elősegítik a levegőminőség javítását és az energiaszegénység enyhítését, hozzájárulva az igazságos átmenethez és a magasabb életszínvonal biztosításához. A széles sávú internethez való hozzáférés vidéki területeken való javítása, valamint a kiberbiztonságba és a digitális készségekbe történő beruházások várhatóan hozzájárulnak a digitális átalakuláshoz. Az ambiciózus szmogellenes program és a fenntartható közlekedésbe történő beruházások várhatóan lehetővé teszik a jobb levegőminőség elérését, tartós kibocsátáscsökkentést eredményeznek, és javítják az életminőséget. Az egészségügyi reformokat a kórházakba és az egyéb ellátó létesítményekben történő beruházások támogatják. Az ágazati központokba történő beruházások tartós hatást gyakorolhatnak a készségkínálat munkaerőpiaci relevanciájára.
- (38) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének tartós hatása a helyreállítási és rezilienciaépítési terv és az egyéb programok – többek között a kohéziós politikai alapokból finanszírozott programok – közötti szinergiák révén is fokozható, különösen a területi kihívások kezelése és a kiegyensúlyozott fejlődés előmozdítása révén.

#### Nyomon követés és végrehajtás

- (39) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének h) pontjával és V. mellékletének 2.8. kritériumával összhangban a Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervében javasolt intézkedések várhatóan megfelelő módon („A” minősítés) biztosítják a helyreállítási és rezilienciaépítési terv eredményes nyomon követését és végrehajtását, a tervezett ütemtervre, mérföldkövekre és célokra, valamint a kapcsolódó mutatókra is kiterjedően.

(40) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve tartalmaz olyan mérföldköveket és célokat, amelyek a vissza nem térítendő támogatás iránti kérelmekhez kapcsolódó reformokhoz és beruházásokhoz, részben a hitelkérelmekhez kapcsolódó további reformokhoz és beruházásokhoz kötődnek. A mérföldkövek és a célok egyértelműek és reálisak; és a javasolt mutatók relevánsak, elfogadhatók és megalapozottak. A mérföldkövek és a célok az (EU) 2021/241 rendelet 17. cikkének (2) bekezdése szerint támogatásra jogosult, már befejezett intézkedésekre is vonatkoznak. Az említett mérföldkövek és célok tartósan kielégítő teljesítése szükséges a folyósítási kérelem indokolásához. Lengyelország átfogó végrehajtási rendszerrel rendelkezik. A fejlesztési alapokért és a regionális politikáért felelős minisztérium mint a helyreállítási és rezilienciaépítési tervvel és annak végrehajtásával kapcsolatos központi koordinációért felelős szerv általános koordinációs, nyomonkövetési és jelentéstételi feladatokat lát el, és egységes kapcsolattartó pontként szolgál a Bizottság felé. Az említett szerv felel a releváns kifizetési kérelmek, a vezetői nyilatkozatok és az ellenőrzési összefoglalók elkészítéséért is. Az ellenőrzéseket az Országos Kincstári Igazgatóság, és különösen a Pénzügyminisztériumnak az állami alapokkal kapcsolatos ellenőrzésekért felelős főosztálya és 16 lengyelországi adóigazgatási kamara (regionális hivatalok) fogja elvégezni. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti reformok és beruházások végrehajtása az egyes minisztériumok, a központi kormányzati szervek és más, a hatáskörrel rendelkező minisztérium által megbízott szervek feladata lesz. Lengyelország a helyreállítási és rezilienciaépítési tervvel összefüggő nyomonkövetési és kontrollfeladatok ellátása, valamint az (EU) 2021/241 rendelet 22. cikke (2) bekezdésének d) pontjával összhangban folytatott adatgyűjtés és adattárolás és ezen adatok hozzáférhetővé tétele céljából is adattárat fog igénybe venni.

- (41) A tagállamoknak biztosítaniuk kell, hogy az eszköz keretében nyújtott pénzügyi támogatást az (EU) 2021/241 rendelet 34. cikkével összhangban közöljék és elismerjék. Az (EU) 2021/240 európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>1</sup> által létrehozott Technikai Támogatási Eszköz keretében technikai támogatást lehet kérni, hogy segítse a tagállamokat a helyreállítási és rezilienciaépítési tervük végrehajtásában.

#### Költségszámítás

- (42) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének i) pontjával és V. mellékletének 2.9. kritériumával összhangban a Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének becsült összköltségére vonatkozó, a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben foglalt indokolás közepes mértékben („B” minősítés) megfelel a következőknek: észszerű és valószínű, összhangban van a költséghatékonyság elvével, és arányos a várható nemzeti gazdasági és társadalmi hatással.
- (43) Lengyelország benyújtotta a költségbecsléseket a helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti valamennyi olyan típusú intézkedésre vonatkozóan, amelyek költségekkel járnak. Összességében a költségbecslések elkészítéséhez használt módszerek és feltevések egyértelműek és érthetőek, és nagyon gyakran a kohéziós politikai alapokból finanszírozott korábbi projekteken alapulnak. Egyes esetekben a költségbecslések készítéséhez felhasznált módszerekről és a feltételezésekről kevés részlet áll rendelkezésre, ami lehetetlenné teszi a költségbecslések teljesen pozitív értékelését. Lengyelország emellett részletes igazoló dokumentumokat is benyújtott a legtöbb beavatkozástípusra vonatkozóan, hogy alátámassza a költségbecslések indokolását és bizonyítékait. Lengyelország elegendő információt és biztosítékot nyújtott annak biztosítására, hogy a helyreállítási és rezilienciaépítési tervének költségeit nem fedezik más uniós finanszírozásból. Végül, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv becsült összköltsége összhangban van a költséghatékonyság elvével, és arányos a várható nemzeti gazdasági és társadalmi hatással.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/240 rendelete (2021. február 10.) a Technikai Támogatási Eszköz létrehozásáról (HL L 57., 2021.2.18., 1. o.).



## Az Unió pénzügyi érdekeinek védelme

- (44) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének j) pontjával és V. mellékletének 2.10. kritériumával összhangban a Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervében javasolt intézkedések és az e határozatban foglalt kiegészítő intézkedések megfelelőek („A” minősítés) ahhoz, hogy megelőzzék, feltárják és korrigálják a korrupciót, a csalást és az összeférhetetlenséget az említett rendelet alapján biztosított források felhasználása során, és az intézkedések várhatóan eredményesen elkerülik az említett rendelet és más uniós programok keretében történő kettős finanszírozást. Ez nem érinti az uniós jognak való megfelelés előmozdítására és érvényesítésére szolgáló egyéb instrumentumok és eszközök alkalmazását, többek között a korrupció, a csalás és az összeférhetetlenségek megelőzése, feltárása és korrekciója, valamint az uniós költségvetésnek az (EU, Euratom) 2020/2092 európai parlamenti és tanácsi rendelettel<sup>1</sup> összhangban történő védelme tekintetében.

---

<sup>1</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU, Euratom) 2020/2092 rendelete (2020. december 16.) az uniós költségvetés védelmét szolgáló általános feltételrendszerről (HL L 433. I, 2020.12.22., 1. o.).

(45) Az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikke (5) bekezdésének e) pontjával összhangban meg kell határozni az Unió pénzügyi érdekeinek védelmével összefüggő mérföldköveket az említett rendelet 22. cikkének való megfelelés biztosítása érdekében. Az említett mérföldkövek kielégítő teljesítése várhatóan garantálja a belső kontrollrendszer megfelelőségét, összhangban az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének j) pontjával.

Figyelemmel arra, hogy a hatékony bírói jogvédelem előfeltétele a belső kontrollrendszer működésének, meg kell határozni olyan reformok végrehajtásához kötött mérföldköveket, amelyek megerősítik a bíróságok függetlenségét és pártatlanságát, orvosolják a lengyel Legfelsőbb Bíróság fegyelmi tanácsa által fegyelmi ügyekben és a bírói mentelmi joggal kapcsolatos ügyekben hozott határozatokkal érintett bírák helyzetét annak érdekében, hogy az új tanács által haladéktalanul lefolytatandó pozitív felülvizsgálati eljárásokat követően e bírák visszanyerjék tisztségüket, valamint biztosítják a Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervével összefüggő eredményes ellenőrzéseket és kontrollt, beleértve az Unió pénzügyi érdekeinek védelmét is. Tekintettel arra, hogy az említett mérföldköveket egyben az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikke (5) bekezdésének e) pontja alapján kell meghatározni az Unió pénzügyi érdekei védelmének és a megfelelő kontrollrendszer létrehozásának biztosítása céljából, mielőtt a Bizottság bármely kifizetést engedélyez az eszköz keretében, Lengyelországnak az említett mérföldköveket az első kifizetési kérelmének benyújtása előtt teljesítenie kell, és azok teljesítése előtt az eszköz keretében egyetlen kifizetés sem teljesíthető. Az említett követelmény nem érinti Lengyelország azon kötelezettségét, hogy mindenkor megfeleljen az uniós jogból, különösen az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 19. cikkének (1) bekezdéséből fakadó, az Európai Unió Bírósága által értelmezett kötelezettségeinek, mely rendelkezés az uniós vívmányok egyik fő alkotóelemét képezi.

- (46) Az EUSZ 19. cikkével összhangban a törvény által létrehozott bíróságok és a törvény alapján kinevezett bírák függetlenségének és pártatlanságának megerősítése érdekében a bírakat érintő valamennyi fegyelmi ügyet a lengyel Legfelsőbb Bíróság jelenlegi fegyelmi tanácsától át kell tenni ugyanezen bíróság egy másik tanácsához, amely teljesíti a függetlenségnek, a pártatlanságnak és a törvény általi létrehozottságnak az EUSZ 19. cikkének (1) bekezdésében meghatározottak szerinti követelményeit. Ez többek között azt jelenti, hogy az új tanács személyi összetételének jelentősen különböznie kell a fegyelmi tanács összetételétől.

- (47) Annak biztosítására, hogy a bíróságok és a bírák az EUSZ 19. cikkével összhangban a pártatlanok, függetlenek és a törvény alapján létrehozottak, illetve kinevezettek legyenek, lehetővé kell tenni, hogy bármely bíró – egy ügyben részt vevő fél kérelmére vagy a saját kezdeményezésére – megindíthassa annak ellenőrzését, hogy egy bíróság teljesíti-e a pártatlanság, a függetlenség és a törvény általi létrehozottság követelményeit, és egy ilyen ellenőrzés nem minősíthető fegyelmi vétségnek. Ezért, amennyiben valamely konkrét ügyben ilyen kérdést vet fel, a bírót nem lehet sem fegyelmi eljárás alá vonni, sem felfüggeszteni a mentességét azért, mert értékelt az említett követelményeknek való megfelelést, többek között azon körülmények figyelembe vétele révén, amelyek között egy másik bíró kinevezésére sor került. Az említett elvet egyetlen nemzeti jogi rendelkezés sem áshatja alá.
- (48) Ugyanezen célból a bírókra vonatkozó ügyekben hatáskörrel rendelkező fegyelmi bíróságok diszkrecionális kijelölését körül kell határolni, objektív kritériumok alapján.
- (49) Az igazságszolgáltatás reformjának értékelése kizárólag az intézkedésnek a Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervében foglalt leírásán alapul, és nem támaszkodik olyan jogalkotási javaslatokra, amelyek lengyelországi jogalkotási eljárások alá tartoznak. Ezért az e határozatban foglalt mérföldkövek kielégítő teljesítését az első kifizetési kérelem benyújtásakor hatályos jog alapján kell értékelni.

- (50) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének – és különösen az igazságszolgáltatás reformjával kapcsolatos mérföldköveknek – a Bizottság általi pozitív értékelését jóváhagyó ezen határozat nem érinti a folyamatban lévő vagy a jövőbeli kötelezettségzegési eljárásokat, sem általánosabban Lengyelország azon kötelezettségét, hogy megfeleljen az uniós jognak, különösen az Európai Unió Bírósága ítéleteinek.
- (51) Lengyelország jelezte, hogy az európai strukturális és beruházási alapokra vonatkozó információs rendszert fogják alkalmazni az Eszköz céljaira is. Egy konkrét mérföldkönek kell biztosítania, hogy a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásának nyomon követését szolgáló információs rendszer az első kifizetési kérelem időpontjáig elkészüljön és működésbe lépjen. Az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikke (5) bekezdésének e) pontjával összhangban Lengyelországnak végre kell hajtania az említett intézkedést, hogy megfeleljen az említett rendelet 22. cikkének, és az első kifizetési kérelem benyújtásakor a végrehajtás állapotát egy kifejezetten ezzel a kérdéssel foglalkozó ellenőrzési jelentés útján meg kell erősítenie. A rendszernek legalább a következő funkciókat kell biztosítania: a) a mérföldkövek és a célok elérésére vonatkozó adatgyűjtés és nyomon követés; és b) az (EU) 2021/241 rendelet 22. cikke (2) bekezdése d) pontjának i–iii. alpontja által előírt adatoknak a rendelet 22. cikke (2) bekezdésének e) pontja alapján történő gyűjtése, tárolása és hozzáférhetővé tétele. Emellett a rendszernek – a helyreállítási és rezilienciaépítési tervre vonatkozó ellenőrzések és kontrollok céljára – biztosítania kell az Arachne kockázatértékelő és adatbányászati eszköznek a lengyel hatóságok általi alkalmazásához szükséges valamennyi adatot.

- (52) A helyreállítási és rezilienciaépítési terv lengyelországi végrehajtásának rendszere megfelelő módon került leírásra. A rendszer koherens és megbízható folyamatokon és struktúrákon alapul, egyértelmű a kontrollokban és az ellenőrzésekben részt vevő szereplők szerepe és felelőssége, megfelelően elkülönülnek egymástól a releváns kontrollfunkciók, és biztosított az ellenőrzéseket végző személyek függetlensége. A Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének végrehajtásáért felelős központi koordinációs szerv a fejlesztési alapokért és a regionális politikáért felelős minisztérium. Egyes minisztériumok, központi kormányzati hatóságok és a hatáskörrel rendelkező minisztériumok által megbízott egyéb szervek fognak felelni a helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti reformok és beruházások végrehajtásáért, és az ellenőrzéseket a nemzeti ellenőrző szervnek kell elvégeznie. Az irányítási ellenőrzéseket az egyes intézkedések végrehajtásáért felelős intézmény végzi.
- (53) A közbeszerzéssel kapcsolatos szabályoknak való megfelelés ellenőrzése és az Unió pénzügyi érdekeinek védelme érdekében egyedi intézkedéseket kell végrehajtani. Az Országos Kincstári Igazgatóságnak évente kell ellenőrzéseket végeznie. Az ellenőrzések gyakorisága ugyanakkor az ellenőrzési stratégiával összhangban a kifizetési kérelmek gyakoriságának függvénye. Az ellenőrzéseknek ki kell terjedniük a mérföldkövekre és a célokra vonatkozó jelentéstétel céljára létrehozott rendszerre, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásának nyomon követését és végrehajtását és a műveletek ellenőrzését szolgáló információs rendszerre, beleértve a hatékony és eredményes pénzgazdálkodás feltételeit is.

#### A helyreállítási és rezilienciaépítési terv koherenciája

- (54) Az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikke (3) bekezdésének k) pontjával és V. mellékletének 2.11. kritériumával összhangban Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve nagymértékben („A” minősítés) tartalmaz a reformok és a közberuházási projektek végrehajtására vonatkozó intézkedéseket, amelyek koherens fellépéseket jelentenek.

(55) A reformok és a beruházások kapcsolódnak a Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervében azonosított kiemelt területekhez, és ennek alapján a helyreállítási és rezilienciaépítési terv hat, egymást kiegészítő komponensébe kerültek besorolásra. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv mindent átható célja a lengyel gazdaság termelékenységének növelése a beruházások növelésének, az üzleti környezet javításának, a digitális átalakulásnak, az energetikai átalakulásnak és a tiszta intelligens mobilitásnak, valamint az oktatás és a készségek minőségén alapuló, megnövekedett munkaerő-kínálatnak és társadalmi tőkének köszönhetően. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv átfogó választ ad a Covid19-válság következményeire, valamint a lengyel gazdaság több strukturális gyengeségére. Így különösen a tiszta energiatermelés, a fenntartható közlekedés és a digitalizáció területén a reformok és a beruházások nagyfokú szinergiát és kiegészítő jelleget mutatnak, például a szárazföldi és a tengeri szélenergia-területek fejlesztését és a kis szén-dioxid-kibocsátású hidrogéntekológiák fejlesztését támogató, valamint a fenntartható városi mobilitást és a közúti közlekedésbiztonságot előmozdító reformok révén. Ugyanez vonatkozik bizonyos mértékig a munkaerőpiaci és az oktatási reformokra és beruházásokra, amelyek várhatóan növelik a munkaerőpiaci részvételt, és korszerűbbé teszik az oktatást és képzést. Egyes reformok – például a jogalkotási folyamatra vonatkozó reformok – várhatóan horizontális hatást gyakorolnak a jogszabályok minőségére és hatékonyságára valamennyi területen. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv komponenseiben bemutatásra és a tervben összegzésre kerül a kohéziós politikai alapok keretében nyújtott támogatással való kiegészítő jelleg.

## Egyenlőség

- (56) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési terve leírja a Covid19-válság hatásait, valamint a nemek közötti egyenlőséggel és a mindenki számára biztosítandó esélyegyenlőséggel kapcsolatos kihívásokat, különös tekintettel a munkaerőpiaci igényekre. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv konkrét intézkedéseket tartalmaz az említett kihívások kezelésére, így például olyan intézkedéseket, amelyek célja a gyermekgondozási létesítmények minőségének és elérhetőségének növelése a nők munkaerőpiaci részvételének megkönnyítése érdekében. Lengyelország megjegyzi, hogy sor került a különböző projektek előzetes szűrésére az egyenlőségi kritériumok alapján, és hogy bizonyos projekteket, amelyek nem feleltek meg a fogyatékkal élő személyekre vonatkozó hozzáférhetőségi kritériumoknak, vagy amelyek másként nem feleltek meg az egyenlőségi elveknek, nem vettek fel a helyreállítási és rezilienciaépítési tervbe. Lengyelország megjegyzi azt is, hogy biztosítani kell, hogy a nemek közötti egyenlőség és a mindenki számára biztosítandó esélyegyenlőség elvét a helyreállítási és rezilienciaépítési terv irányításának és végrehajtásának minden szakaszában figyelembe vegyék. Végül, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv eredményes végrehajtásának nyomon követésével megbízott monitoringbizottságnak magában kell foglalnia különösen a civil társadalmat képviselő, és az alapvető jogokat, illetve a diszkrimináció tilalmát előmozdító szervezetek képviselőit.

## Biztonsági önértékelés

- (57) Lengyelország nem nyújtott be az (EU) 2021/241 rendelet 18. cikke (4) bekezdése g) pontjának megfelelő biztonsági önértékelést, mivel azt nem tekintette helyénvalónak.



Határokon átnyúló és több országot átfogó projektek

- (58) Lengyelország a digitalizáció területén határokon átnyúló vagy több országot átfogó projektet tervez. Konkrétan, a közös európai érdeket szolgáló fontos projektek keretében szándékában áll beruházásokat támogatni a következő generációs felhőalapú infrastruktúra és szolgáltatások (Next Generation Cloud Infrastructure and Services) projekten keresztül.

Konzultációs folyamat

- (59) Lengyelország a helyreállítási és rezilienciaépítési tervének benyújtása előtt különböző platformokon keresztül konzultációkat folytatott az érdekelt felekkel. A helyreállítási és rezilienciaépítési tervre vonatkozó nyilvános konzultációt 2021. február 26-án indították, és az 2021. április 2-ig tartott. A kormányzati weboldalon található űrlap felhasználásával összesen 5 275 hozzászólás megtételére került sor. Emellett észrevételek hangzottak el többek között a kormány által szervezett három vita és a szociális partnerek által vezetett öt nyilvános meghallgatás során is. A helyreállítási és rezilienciaépítési tervet a Kormány és a Területi Önkormányzatok Vegyes Bizottsága (*Komisja Wspólna Rządu i Samorządu Terytorialnego*), valamint a Szociális Párbeszéd Tanácsa is megvitatta. A konzultációk eredményeként a helyreállítási és rezilienciaépítési terv valamennyi komponensében tettek változtatásokat.
- (60) A releváns szereplők felelősségvállalásának biztosítása érdekében lényeges bevonni valamennyi érdekelt helyi hatóságot és érdekelt felet, beleértve a szociális partnereket is, a helyreállítási és rezilienciaépítési tervben foglalt beruházások és reformok végrehajtása során. Lengyelország az egyik mérföldkőben kötelezettséget vállalt egy szociális partnerekből és más releváns érdekelt felekből álló monitoringbizottság létrehozására, amelynek feladata a helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti intézkedések végrehajtásának felügyelete.

## Pozitív értékelés

- (61) Miután a Bizottság pozitív értékelést adott Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervéről, amelyben megállapította, hogy a helyreállítási és rezilienciaépítési terv kielégítő módon megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, e határozatnak – az említett rendelet 20. cikkének (2) bekezdésével és V. mellékletével összhangban – meg kell határoznia a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásához szükséges reformokat és beruházási projekteket, a releváns mérföldköveket, célokat és mutatókat, valamint az Unió által a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásához vissza nem térítendő pénzügyi támogatás és hitel formájában rendelkezésre bocsátott összeget.

## Pénzügyi hozzájárulás

- (62) Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének becsült összköltsége 160 967 579 300 PLN, amely az EKB 2021. május 3-i EUR/PLN referencia-árfolyamán átszámítva 35 363 500 000 EUR-nak felel meg. Mivel a helyreállítási és rezilienciaépítési terv kielégítő módon megfelel az (EU) 2021/241 rendeletben meghatározott értékelési kritériumoknak, továbbá mivel a helyreállítási és rezilienciaépítési terv becsült összköltsége magasabb a Lengyelország számára rendelkezésre álló maximális pénzügyi hozzájárulásnál, a Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervéhez allokkált pénzügyi hozzájárulásnak egyenlőnek kell lennie a Lengyelország számára rendelkezésre álló pénzügyi hozzájárulás teljes összegével.

- (63) Az (EU) 2021/241 rendelet 11. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Lengyelországra vonatkozó maximális pénzügyi hozzájárulás kiszámítását 2022. június 30-ig aktualizálni kell. Ezért – az említett rendelet 23. cikkének (1) bekezdésével összhangban – Lengyelország számára rendelkezésre kell bocsátani egy, az említett rendelet 11. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett maximális pénzügyi hozzájárulást meg nem haladó összeget, amely 2022. december 31-ig jogi kötelezettségvállalással terhelhető. Amennyiben a maximális pénzügyi hozzájárulás aktualizálása nyomán szükséges, a Tanácsnak – a Bizottság javaslata alapján – indokolatlan késedelem nélkül módosítania kell ezt a határozatot az említett rendelet 11. cikkének (2) bekezdével összhangban kiszámított, aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás beillesztése érdekében.
- (64) Emellett a további reformok és beruházások támogatása érdekében Lengyelország hitel formájában nyújtott támogatást kért. A Lengyelország által igényelt hitel maximális összege nem haladja meg a folyó áron számított 2019. évi bruttó nemzeti jövedelmének 6,8 %-át. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv becsült összköltsége magasabb, mint a Lengyelország részére rendelkezésre álló pénzügyi hozzájárulás és a hitel formájában kért támogatás összege.
- (65) A nyújtandó támogatást a Bizottság által az (EU, Euratom) 2020/2053 tanácsi határozat<sup>1</sup> 5. cikke alapján az Unió nevében felvett kölcsönből kell finanszírozni. A támogatást részletekben kell kifizetni, mielőtt Lengyelország kielégítő módon teljesítette a helyreállítási és rezilienciaépítési terve végrehajtásával kapcsolatban azonosított releváns mérföldköveket és célokat.

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU, Euratom) 2020/2053 határozata (2020. december 14.) az Európai Unió saját forrásainak rendszeréről és a 2014/335/EU, Euratom határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 424., 2020.12.15., 1. o.).

- (66) Ez a határozat nem érintheti az uniós forrásoknak az eszköztől eltérő bármely más uniós program keretében történő odaítélésével kapcsolatos eljárások kimenetelét, sem a belső piac működésének torzulásával kapcsolatos, különösen az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke alapján lefolytatandó eljárások eredményét. Ez a határozat nem szünteti meg a tagállamokkal szembeni azon követelményt, hogy az említett Szerződés 108. cikkével összhangban értesítsék a Bizottságot az állami támogatások lehetséges eseteiről,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

*A helyreállítási és rezilienciaépítési terv értékelésének jóváhagyása*

A Tanács jóváhagyja Lengyelország helyreállítási és rezilienciaépítési tervének az (EU) 2021/241 rendelet 19. cikkének (3) bekezdésében előírt kritériumok alapján elvégzett értékelését. A helyreállítási és rezilienciaépítési terv szerinti reformokat és beruházási projekteket, a helyreállítási és rezilienciaépítési terv nyomon követésére és végrehajtására vonatkozó intézkedéseket és ütemtervet – beleértve a releváns mérföldköveket és célokat, valamint a hitel kifizetéséhez kapcsolódó további mérföldköveket és célokat –, a tervezett mérföldkövek és célok teljesítéséhez kapcsolódó releváns mutatókat, valamint a Bizottság számára az alapul szolgáló releváns adatokhoz való teljes körű hozzáférést biztosító szabályokat e határozat melléklete tartalmazza.

*2. cikk*  
*Pénzügyi hozzájárulás*

- (1) Az Unió vissza nem térítendő támogatás formájában 23 851 681 924 EUR összegű pénzügyi hozzájárulást<sup>1</sup> bocsát Lengyelország rendelkezésére. 20 270 784 381 EUR összeg 2022. december 31-ig áll rendelkezésre jogi kötelezettségvállalás céljából. Ha az (EU) 2021/241 rendelet 11. cikkének (2) bekezdésében előírt aktualizálás Lengyelország számára 23 851 681 924 EUR összeggel egyenlő vagy annál magasabb aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulást eredményez, további 3 580 897 543 EUR összeget kell rendelkezésre bocsátani, amely 2023. január 1-jétől 2023. december 31-ig jogi kötelezettségvállalással terhelhető. Ha az (EU) 2021/241 rendelet 11. cikkének (2) bekezdésében előírt aktualizálás Lengyelország számára 23 851 681 924 EUR összegnél alacsonyabb aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulást eredményez, az aktualizált maximális pénzügyi hozzájárulás és a 20 270 784 381 EUR összeg közötti különbözetet rendelkezésre kell bocsátani, amely az (EU) 2021/241 rendelet 20. cikkének (8) bekezdésében meghatározott eljárással összhangban 2023. január 1-jétől 2023. december 31-ig jogi kötelezettségvállalással terhelhető.

---

<sup>1</sup> Ez az összeg az (EU) 2021/241 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében említett kiadásokból Lengyelországra jutó arányos rész levonása utáni pénzügyi allokációnak felel meg, amelyet az említett rendelet 11. cikkében meghatározott módszertannal összhangban számítanak ki.

- (2) A Bizottság az uniós pénzügyi hozzájárulást a melléklettel összhangban részletekben bocsátja Lengyelország rendelkezésére. A részleteket a Bizottság egy vagy több részösszegben folyósíthatja. A részösszegek nagysága a finanszírozási források rendelkezésre állásától függ.
- (3) A részösszegeknek az (EU) 2021/241 rendelet 23. cikkének (1) bekezdésében előírt megállapodással összhangban történő rendelkezésre bocsátása a rendelkezésre álló finanszírozástól és a Bizottság által az (EU) 2021/241 rendelet 24. cikkével összhangban hozott bizottsági határozattól függ, amely szerint Lengyelország kielégítő módon teljesítette a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásával kapcsolatban azonosított releváns mérföldköveket és célokat. A kifizetésre való jogosultság érdekében Lengyelországnak legkésőbb 2026. augusztus 31-ig teljesítenie kell a mérföldköveket és célokat, az (1) bekezdésben említett jogi kötelezettségvállalások hatálybalépése esetén.

### *3. cikk*

#### *Hitel formájában nyújtott támogatás*

- (1) Az Unió Lengyelország rendelkezésére bocsát legfeljebb 11 506 500 000 EUR összegű hitelt.
- (2) A Bizottság a hitel formájában nyújtott támogatást e határozat mellékletével összhangban részletekben bocsátja Lengyelország rendelkezésére. A részleteket a Bizottság egy vagy több részösszegben folyósíthatja. A részösszegek nagysága a finanszírozási források rendelkezésre állásától függ.

- (3) A részleteknek az (EU) 2021/241 rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében előírt hitelmegállapodással összhangban történő rendelkezésre bocsátása a rendelkezésre álló finanszírozási forrásoktól és az (EU) 2021/241 rendelet 24. cikkével összhangban hozott bizottsági határozattól függ, amely szerint Lengyelország kielégítő módon teljesítette a hitelhez kapcsolódó és a helyreállítási és rezilienciaépítési terv végrehajtásával kapcsolatban meghatározott további mérföldköveket és célokat. Lengyelországnak a kifizetésre való jogosultság érdekében a további mérföldköveket és célokat legkésőbb 2026. augusztus 31-ig teljesítenie kell.

*4. cikk*

*Címzett*

Ennek a határozatnak a Lengyel Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben,

*a Tanács részéről*

*az elnök*

---